Consejo
Pro-Tradiciones
Cuaresmales

EL TURNO

MUSEO DE LA SEMANA SANTA

Guatemala, Cuaresma y Semana Santa 2003 Año 10 • No. 15

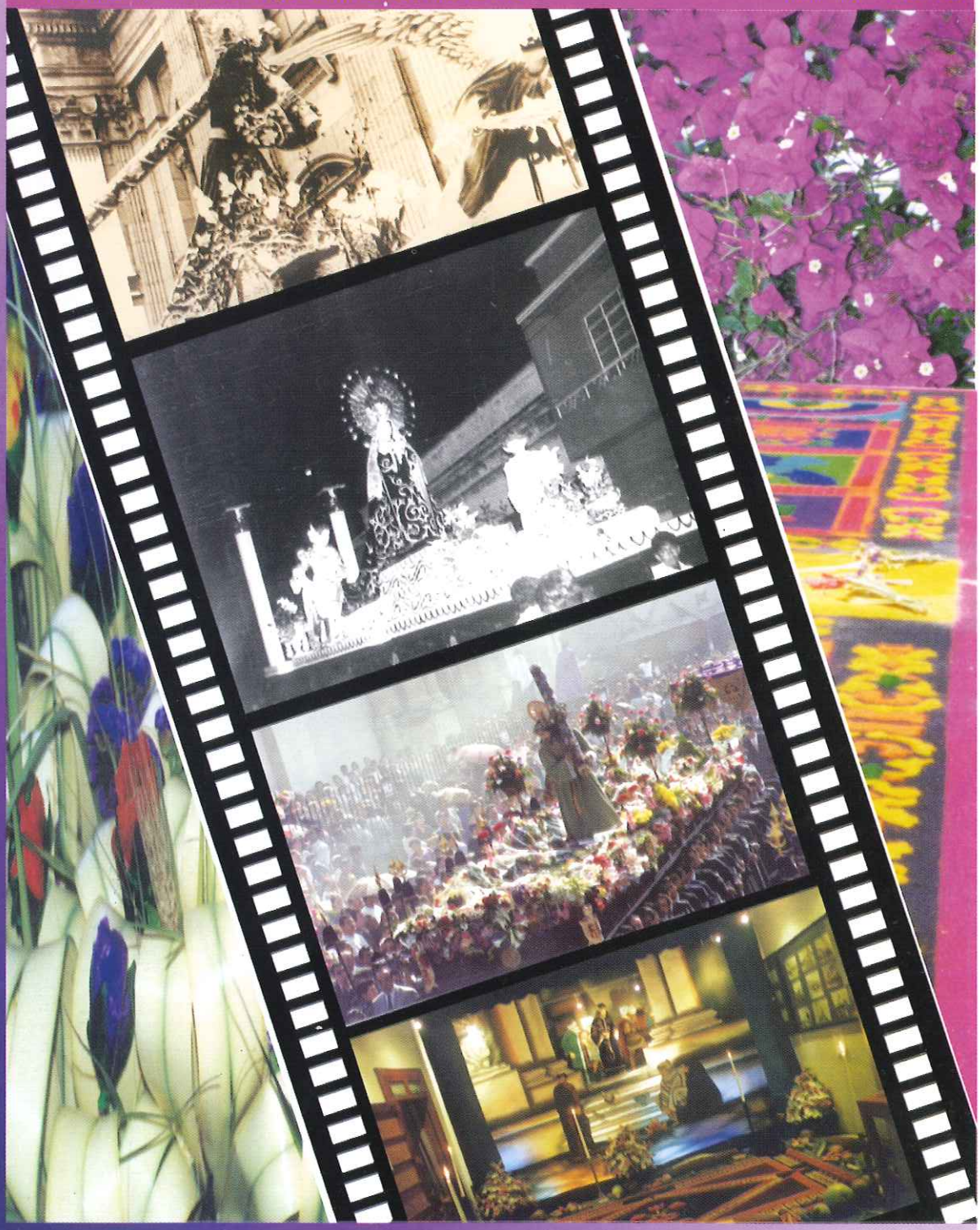
Herederos de la tradición

Una poderosa tradición

Procesiones de la Santísima Virgen

Hermano Cucurucho

10 años del consejo Pro Tradiciones Cuaresmales



EL TURNO

Año 10 No. 15

Es una publicación anual del "Consejo Pro Tradiciones Cuaresmales"
8a. avenida 4-52 zona 1
Guatemala, Guatemala
01001 • Tel: 232-8006
e-mail:
cuaresmales@guate.net

Consejo Editorial

Juan Fernando Girón Solares
Milton Estuardo Argueta Pinto
Roger A. Sandoval Román
Rodolfo Ortiz Quevedo
Ernesto García Melgar
Jorge Mario Valenzuela
Luis Gerardo Ramírez Ortíz
Marta Flores Larios
Michelle Pinsker Antillón
Nora Castillo de Argueta

Diseño de Portada
Roger Sandoval

Diseño, Diagramación e Impresión
Imprenta Elgueta / 232-4832

Editorial

UNA PODEROSA TRADICION

Jorge Mario Valenzuela Díaz

A partir del terremoto de San Gilberto en el 76, La ciudad de Guatemala ya no fue lo mismo; sus límites se han ensanchado enormemente, se ha perdido el control sobre la misma, y cada día surgen nuevos asentamientos humanos que son imposibles de cuantificar. Lejos están los días en que la pequeña ciudad se podía recorrer a pie en poco tiempo, hoy día la explosión demográfica y la contaminación ambiental han convertido a la capital del país en una típica ciudad tercermundista: sobre poblada y desorganizada. De los viejos barrios solo queda el recuerdo; la llorona, la siguanaba y el sombrerón ya no deambulan por las oscuras calles de la ciudad dormida, a los niños ya no les interesa oír historias de espantos y aparecidos, las posadas cada diciembre se ven menos, el mico y la paloma del corpus ya no son tan codiciados, los estudiantes ya no desfilan en el mes patrio, el fiambre ha alcanzado precios tan altos que se ha convertido en un lujo para pocos, en fin, todo lo que hacía tan única a nuestra ciudad se esfuma ante nuestros ojos y de continuar así en poco tiempo seremos como cualquier otro país latinoamericano: sin identidad propia. Pero dentro de toda esta vorágine, existe una tradición que lejos de desaparecer cada día crece mas: es una tradición que inicia cuando en el horizonte el sol brilla como nunca, los árboles florecen de lila, el dial de nuestro radio se posiciona en una estación específica y en nuestra frente impregnan ceniza en forma de cruz. Esa tradición hace que miles de personas hagan largas colas para adquirir un turno, hace que los viernes comamos empanadas de leche y que en un rincón de la casa tres ramitos de corozo emitan ese olor que nos transporta a otras épocas. Esa tradición nos hace caminar por mas de quince horas algunos días y nos hace ponernos un uniforme distintivo; esa tradición nos hace escuchar marchas fúnebres por cuarenta días y nos traslada al gólgota. Esa tradición nos mueve en el tiempo y nos permite ver soldados romanos, palestinos y sayones. Esa tradición hace que muchas personas se vuelquen a las calles, hace que nos visiten personas del extranjero; esa tradición es tan benévola que da trabajo a miles de personas. Esa tradición nos mueve a ser mejores y se convierte en devoción cuando nos compenetramos de su significado. Esa tradición fortalece nuestra fe y nos convierte en únicos. Esa tradición es todo un ritual místico que permanece por siempre con nosotros. Esa tradición va de generación en generación, y constituye un valuarte fundamental de nuestra catolicidad. Esa poderosa tradición se lleva en el alma y se llama Semana Santa. †

DEPOSITO DENTAL
LEAL CASTRO CONDE S. A.

TE ADORAMOS, CRISTO, Y TE BENDECIMOS
PORQUE CON TU SANTA CRUZ REDIMISTE AL MUNDO

13 calle 4-24 zona 1, Guatemala 01001
Teléfonos: (502) 251-4733 y 221-1343; Fax: (502) 251-8716, Guatemala C.A.
e-mail: dentleal@intelnet.net.gt

La Visita

Milton Estuardo Argueta Pinto

- ¿Qué tal Mario? ¿Qué se ha hecho, Usted?
- ¿Qué tal Carlitos? Pues ahí, viniendo a ver qué hay de nuevo. Fíjese que me encontré a Ramiro y me dijo que viniera a ver, que de plano me iba a gustar. Así que bajé un rato y vine a dar una vuelta. Aunque al sordo se lo dijeron, porque siempre me ha gustado este lugar.
- Sí, es muy bonito. Véngase, demos una vuelta y miremos qué hay. Yo me enteré en una de mis visitas a la bodega. Ahí me di cuenta que el andita no estaba y oyendo comentarios entre los de ahora, me enteré que estaba por aquí. Buena idea Usted, porque allá nadie la podía apreciar.
- ¿Qué andita Carlitos?
- Ah! Si le cuento, ya no tiene chiste. Véngase mejor, vamos a ver.

Era de noche. El tráfico por la que algún día fue la *Calle de Carrera* había disminuído notablemente. Solo uno que otro trasnochado transeúnte pasaba de vez en cuando por la acera. Los dos amigos traspasaron la puerta y caminaron por el pequeño corredor de ingreso.

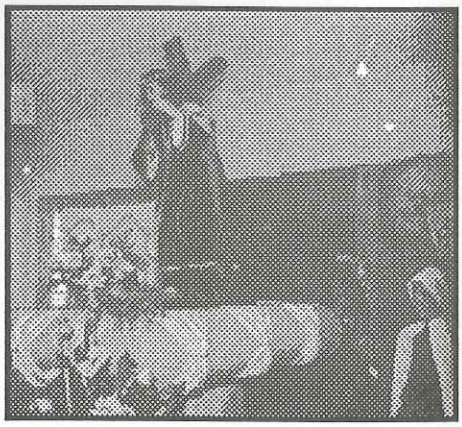
- Venga Mario, por aquí se comienza ahora.
- ¿Y Usted como sabe? ¿Ya había venido?
- No. Yo, igual que Usted y los demás vengo seguido. Pero después del cambio, esta es la primera vez. Y me enteré del recorrido cuanto oí lo del andita en la bodega. Venga a ver, estoy seguro que esto le va a gustar mucho. Mire la mesa.
- A la gran! Puros papeles de mi época. ¿Cómo los conseguirían? ¿Ya vió las fechas Carlitos? Cuánto tiempo ha pasado!
- Más de medio siglo ya. Imáginese, si hasta estamos en otro siglo. Yo me acuerdo de esas procesiones en la madrugada. Salía a la media noche y a las seis de la mañana estaba frente a la Catedral.
- Sí. Y a pesar de la hora, siempre hubo asistentes. Solo hombres, porque era un viacrucis solo de hombres. A la gente le gustaba mucho. Sobretodo, el toque en cada esquina.
- A sí. Oir eso y a esas horas, era impresionante. Buena idea la de esa procesión Mario.
- Carlitos, mire a los que se están midiendo. Y ese que está inscribiendo. Ya me hago yo en el Salón de Jesús! Hasta el lugar éste tiene un pequeño parecido.
- Y mire la contraseña. También de mis buenas épocas. Y esa es de nuestra procesión. ¿Se acuerda que antes habían *deudores* y que para recoger el turno el sábado de ramos tenían una cola distinta? ¿Y se acuerda que los que no recogían los rematábamos el Jueves Santo, cuando La Candelaria pasaba frente al Salón de Jesús?
- Sí, me acuerdo. Y el turno en La Merced era de los más caros. Valía dos Quetzales.
- Venga Mario, pasemos por aquí.
- Está bonito el teloncito. ¿Qué escena es? A sí, el encuentro con la mujeres.
- Y aquí es donde ponen la velación grande, solo que a lo largo de esta pared.
- Sí. Bien bonita esa actividad. Viene mucha gente.
- Sí, si yo he venido. ¿No nos encontramos siempre aquí, pues?
- Sí es cierto. Le cuento, ya decidieron la escena de este año.
- ¿Y Usted como sabe?
- ¡Jaja! Voy seguido a sus sesiones, pero como Usted entenderá, nunca me ven. Y viera qué alegres son!
- No me cuente, sino ya no será sorpresa.
- Ah! Mire la radiola. Así teníamos una en la casa. Y cabal ve, así se ponía mi mamá a componer las túnicas. ¿Qué esta oyendo la señora?
- Es un programa de radio. Oigamos....

Y los dos amigos guardaron silencio y escucharon el programa que salía de la vieja radiola durante algunos minutos.

- Ese Otto. ¿Usted sabía que Otto se le ocurrió lo de los programas de radio?
- No Mario, no sabía.
- Otto trabaja en la TGW, allá por los años sesenta. Y un Miércoles Santo se le ocurrió poner solo marchas ya para cerrar la transmisión y a la gente le gustó mucho. Y así la radio siguió con marchas Jueves y Viernes. Al año siguiente le presentó al Director la idea de tener un programa con marchas durante la Cuaresma que se llamó "Semana Santa en Guatemala"
- Ve pues, no sabía. Lo más famoso de ese programa era la itroducción. Con su voz ronca comenzaba: "*Semana Santa en Guatemala. Rumor de pasos pausados, notas graves de atabales y el silencio roto por las voces de clarines*"
- Si, era muy bonita la introducción. Aquí la tienen en una plaquita.
- Y también tienen la grabación con la voz de Otto. De vez en cuando la ponen.
- ¿Y aquí qué es?
- Haber, miremos. Algunas cosas de La Reco, Jesús de las Palmas y aquí en esta vitrina algunas procesiones de barrios
- Aquí está todo lo que pasa en la Cuaresma. Aquí dice mire.
- Sí pues. Mario, y Usted les prestó una vez un anda a los de la Reco ¿verdad?

PALETAS DE DULCE
ARDES
DISTRIBUÍDAS POR: DISTRILAF
PALETAS DE DULCE PARA TODA OCASIÓN:
BAUTIZOS, PRIMERAS COMUNIONES, BABY SHOWERS, PIÑATAS
Y CUALQUIER OCASIÓN ESPECIAL.
IDEALES PARA REVENTA EN TIENDAS Y ABARROTERÍAS
11 avenida 5-10 Zona 1. Guatemala 01001 _ Teléfono: 238-3365

- Sí, pero ah!!, hace muchos años. Cuando comenzaban Los Cruzados. Y miré como es La Reco ahora. Cómo han crecido las dos procesiones y la hermandad.
- Yo me acuerdo de la procesión del Sábado. Antes salía a las cinco de la tarde y entraba a las nueve. Y durante mucho tiempo Jesús usó un anda que antes había sido de La Candelaria, una con unos cisnes en las esquinas.
- Sí. A mí me gustaba ver la procesión frente a la Biblioteca, como a las siete de la noche. Siempre bien ordenada.
- ¡Aquí está el andita, mire Mario!
- ¿Cuál es ésta Carlitos?
- Es una andita que se usaba para la procesión de la Reseña. Es bien antigua. Antes aquí tenían una foto de una procesión con esa anda. Han de tener guardado el cuadro.
- ¡Catorce brazos! Y en su tiempo ha de haber sido grande. ¿Cuántas veces saldría su Jesús en esta anda Carlitos?
- Unos veinte tal vez. No sé, pero han de haber sido bastantes. Mire los brazos Mario, todavía son individuales. La última vez que las andas de Jesús de la Merced sacaron brazos individuales fue en mil novecientos setenta y cinco, con el adorno de Las Vírgenes prudentes. ¿Se acuerda de ese adorno Mario?
- El profético, como Usted le puso en uno de sus libritos. Si me acuerdo del rótulo: " *¿Estaís preparados?"* Y al año siguiente fue el terremoto.
- Sí, así fue. Y San José quedó prácticamente destruido. Difícil esa Semana Santa, ¿verdad Mario?
- Sí. Ese año la Procesión del Silencio salió a las cinco de la tarde. Me acuerdo que transmitieron la salida por la televisión. Y el Domingo de Ramos, salió de la parte de atrás de la Iglesia, y cuando Jesús estuvo enfrente, tocaron la granadera. ¿Se acuerda del adorno de ese año Carlitos? Era *Dejad que los niños vengan a mí.*
- Si. ¿Sabe donde vi la procesión ese año en la tarde? En la sexta avenida, frente al Lux. Ahí había un turno para niños, para los que cargaban por primera vez.
- Ah sí!. Los patojos se ponían bien emocionados.
- Bonito el Sagrario Carlitos. Como los del Jueves Santo.
- Sí. Me acuerdo que de niño me llevaban a ver los siete sagrarios. ¿Por qué serán siete Mario?
- No se, me imagino que es una remembranza de los siete sacramentos. Mire esta manta Carlitos: es el poema de Teresa Fernández Hall. ¡Cómo han cambiado las cosas! Antes eran puros carteles de papel. Ahora es como plástico.
- Sabe que sería bonito, que pusieran poemas como éste con alguna foto de Jesús o de la procesión.
- ¡Usted está pensando en el que Asturias le escribió a Jesús de Candelaria! Como que si no lo conociera...
- De plano. Pero también hay otros. Se miraría muy bonito. ¿Y aquí que hay? ¡Un uniforme de San Sebastián!
- Su colegio y en el dio clases durante tantos años Carlitos. Y qué bueno que la banda sigue tocando en las procesiones. Ya el paso por San Sebastián es una vía procesional de casi todas las procesiones.
- Sí y ahí salí ganando, porque también pasan por mi casa que está a una cuadra. Cómo me gusta ver las procesiones desde el balcón.
- Haber cuando me invita.
- Cuando quiera Mario, lléguese este año. Total, no creo que molestemos a nadie. Por ahí pasan todas. Y por la noche, salimos a dar una vuelta, podemos ir a ver cómo están preparando las andas, venimos aquí, en fin, como nosotros podemos entrar a donde querramos, no hay problema.
- De verás que sí. Digámosle a Otto, a Ramiro y a los demás amigos. Claro, sino le molesta.
- ¿Cómo va a ser? Pongámonos de acuerdo. Mire, ahí están los discos que hizo con don Salvador Avelar.
- Sí. ¿Adivine cuánto valían? Cinco Quetzales cada uno. Don Salvador fue el único que creyó en el proyecto y mire ahora. Ahora ya no son discos sino CDs. ¿Sabe quien fue uno de mis primeros clientes? Don XXX, abuelo de uno de los patojos de aquí.
- Ve pues. ¡Ja! Qué buena charada. Mire Mario, ¡ahí está Judás!. Si pués, no podía faltar.
- Y ahí está la matraca. Como me gusta cuando la tocan. Y a Usted le debe gustar más porque se la tocan a su Jesús.
- Sí, el Jueves Santo a medio día. No faltó. Antes la tocaban en La Candelaria a la salida de la procesión y frente a La Capilla de las Misericordias, y el Viernes Santo frente a Santa Catalina.
- Sí, muy bonito. Impresiona bastante el sonido seco. ¿Qué horas tiene Carlitos? Ya está clareando.
- Pues no tengo reloj Mario, ¡Cómo ahora ya no cuenta el tiempo! Pero tiene razón. Entre tanta plática ya se hizo tarde. Hay que regresar sino el Jefe no nos dará permiso para bajar otra vez.
- Sí y ya viene la época en que nos gusta pasear por aquí. De verdad, pongámonos de acuerdo con los demás. Yo no se si ellos ya vinieron. Hay que decirles porque de plano les va á gustar. Hay muchas cosas que les traerán recuerdos. Al fin y al cabo, el Museo es nuestra otra casa. Vámonos, que don Mariano ya va a abrir a público....†



CONSULTORÍA Y CONSTRUCTORA
DEL KYRIOS
INGENIERO ENRIQUE PONSA MOLINA

LE OFRECE SERVICIOS PROFESIONALES DE ESTUDIOS, DISEÑOS, ASESORÍA, CONSULTORÍA Y TODA CLASE DE OBRAS DE INGENIERÍA CIVIL

1ª. avenida 23-18 zona 15, Vista Hermosa II
Teléfono: 369-2500, Celular: 202-6004, Guatemala, C.A.

Y si pudiera ¡Seguro la vuelve a ver!

Nora de Arzueta

Usted ha esperado para este día casi un año, hoy sale en procesión el Jesùs de su devociòn. Seguramente hizo planes con suficiente tiempo para que todo esté fríamente calculado: túnica y accesorios listos, turno prendido con el ganchito de ropa, zapatos cómodos, cámara fotográfica, horario establecido, rutas de acceso a la iglesia, reuniones familiares para decidir quién se lleva a los patojos, qué se va a comer, dónde se van a juntar después de la cargada y no podìa faltar una larga plática con los cuates para organizarse con el que tenga carro, para pedirle el respectivo jalòn de ida y de regreso.

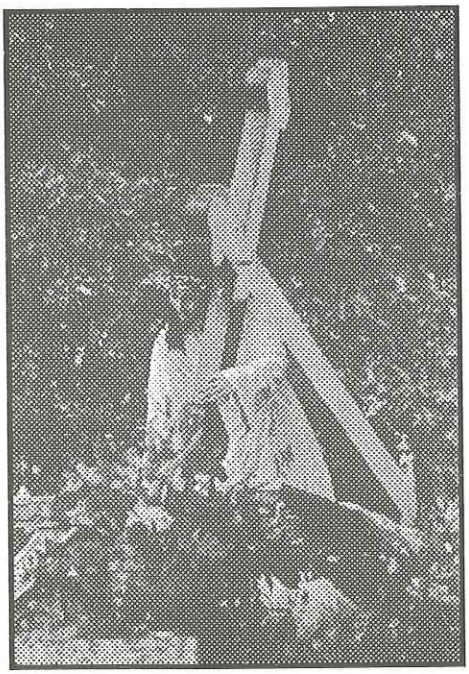
Ahora bien, si usted es de esos que tiene la tradiciòn de ver la salida de la procesión, ya lo imagino corriendo como loco desde unas cuadras antes de llegar a la iglesia, abiéndose paso y empujando a cuanto cucurucho se le atraviese. Usted tiene que llegar temprano para agarrar lugar del lado derecho del templo, pues así vera el rostro del Señor.

Ya instalado en la iglesia , empieza a pasar lista al rededor para ver si están las mismas caras de todos los años, comienzan los saludos, los comentarios de cómo va el anda y la pregunta obligada: Qué turno te tocó? derrepente suenan las notas de la marcha oficial, su corazón late con fuerza, y según como haya sido su año, con una sonrisa o una lágrima agradece estar allí una vez más. Es entonces cuando ve por primera vez a su Jesús y exclama: Qué bonito va! Está usted rezando con toda la devociòn del caso cuando suena la granadera, en ese momento casi ni se hinca, se persigna a mil por hora y sale del templo cargado por el resto de la gente que lleva sus mismas intenciones, ver la procesión por segunda vez. . A usted le toca verla frente a la casa de la tía, que dicho sea de paso, ojalá le ofreciera un vasito de fresco para calmar el sofoque que se trae desde hace unas cuatro horas. Ahora ve la procesión del lado izquierdo, no ve el rostro de la imagen pero controla otros detalles del anda y exclama: Qué adornazo !. Se despide de la familia a la que tal vez volverá a ver en un año y corre a cargar su turo.

No ha logrado ver el cortejo desde el principio pero ahora verá el anda de cerca, es el momento cumbre del día, mientras carga, no importa nada más, es un encuentro entre Jesùs y Usted, Es increíble lo hábil que se vuelve un devoto cargador para rezar, pues en menos de 6 minutos, que es lo que dura el turno, usted le pide y agradece a El por toda su familia, reza un Padre Nuestro un Ave María y de paso le lleva unos cuantos mensajes de sus parientes que le dicen: hay te encargo mijo, que cuando estés cargando, le digas al Señor que le ruego me ayude.

Terminó el turno Entrega el brazo y se queda en las filas al lado de la procesiòn, es su cuarta oportunidad de verla y esta vez aprovecha para oir a la banda tocando marchas. La quinta ocasiòn para ver la procesión es en el parque, y cuando le preguntan por qué otra vez, usted simplemente responde: por que allì la voy a ver completa desde los siriales hasta las vejigas.

Ese dìa detesta el reloj, no le gusta ver la hora pues se da cuenta que lo



que tanto esperó, está por terminar Es entonces cuando decide volver a ver la procesión, ahora iluminada, esta sexta vez es diferente, nunca es igual verla de día que de noche. Con luz se ve distinta , descubre efectos especiales que solo usted ve.

A estas alturas de la noche ya le duelen los pies, està asoleado, sudado y muy cansado pero mientras haya procesión recorriendo calles, hay ganas para verla. Ve pasar a un cucurucho y le pregunta: por donde va: y el otro casi sin voltearlo a ver solo señala hacia una direcciòn y allí va usted otra vez, corriendo para ver la procesion por séptima vez.

Piensa que ya se acerca el final , saborea el momento, huele el incienso, el aroma del aserrín, si lo dejan hasta recoje un corozo de la alfombra y hasta espera el turno

AVANTI TRAVEL
AGENCIA DE VIAJES
Boletos Aéreos, Cruceros, Hoteles, Alquiler de Vehículos, Trenes, Charters

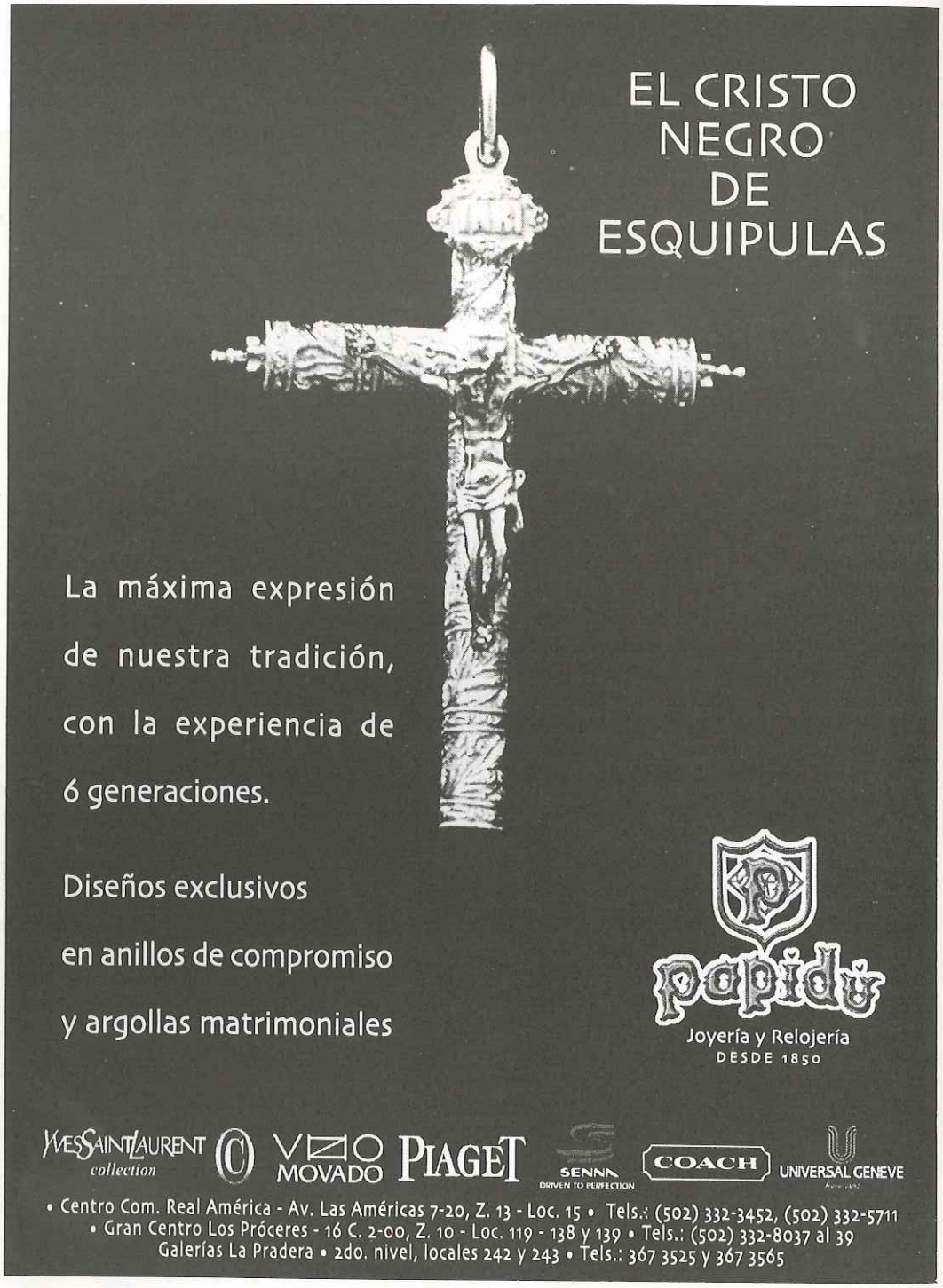
TODO LO RELACIONADO CON VIAJES
LA DIFERENCIA ESTÁ EN EL SERVICIO

AVENIDA REFORMA 15-54 ZONA 9
EDIFICIO REFORMA OBELISCO 1 NIVEL, CIUDAD
PBX: 360-3051 / 334-2195 FAX: 334-6269 / e-mail: info@agenciaavanti.com

para ver si da el alto y se puede colar para cargar de nuevo.
más triste, es la entrada, con una mezcla de sentimientos acompaña a Jesús hasta ver que colocan el anda el su dosel.
No faltará quien en ese momento diga: bueno muchá hasta dentro de un año.

Usted regresa a casa, se quita la tùnica y la huele para ver si le quedó el aroma del incienso.
acuesta, no sin antes hacer mentalmente de nuevo el recorrido.
con la tristeza a flor de piel porque ya no hay procesión, oye por allí que la abuelita quiere ver de nuevo el adorno y ni lento ni perezoso , usted se ofrece a llevarla al templo. Es su novena oportunidad de ver a Jesús en su anda.
Allí, más relajado y ya sin apretazones, ve a la imagen por última vez.
Se despide sin prisas y le pide con todo su corazón: Concédeme volver a cargar.

Usted sale del templo y ya que ha caminado unos pasos vulve la vista atrás, ve la fachada de la iglesia y la silueta del anda, Cierra los ojos y se obliga a guardar esa imagen en su mente por un año más.
Yo quisiera preguntarle hermano cucurucho, si en ese momento le dijeran: regresá a la iglesia porque vuelve a salir la procesión Usted... la volvería a ver? †



AISSA
AVALÚOS, INVERSIONES Y SERVICIOS, S.A

GUSTOSAMENTE LE OFRECE LOS SERVICIOS DE PLANIFICACIÓN, SUPERVISIÓN, DISEÑO Y EJECUCIÓN DE PROYECTOS

4ª. avenida 3-68 zona 9, edificio Intecunsa, Tercer Nivel, Oficina 302
Teléfonos: 331-3724 y 334-6522, Guatemala, C.A.

Herederos de la Tradición

Roger Sandoval

- Papi: ¿ya viene la Semana Santa, verdad?
- Si mijo!
- ¿Como cuanto falta?
- Unos pocos días
- Solo pasamos la Navidad, ¿no es así?
- Así es mijo!

En otra casa, en cualquier otro momento:

- Papi!
- Si mija
- Esa música no me gusta. ¿Podés poner marchas?
- Solo déjame que encuentre el casette
- Aquí está, mira! Ya lo tengo listo

En un hospital:

- Vos felicitaciones!
- Muchas gracias!
- Otro cucurucho más para las filas!
- Así es mucha! La tradición continúa y ya somos varias generaciones.
- Mirá vos. Los primos, mi hermana y yo no podíamos dejar de traérte esto

Le dan un pequeño paquete al nuevo papá. Una cajita cuadrada con una preciosa moña morada. El padre la abre y saca una túnica. Es una pequeña túnica morada con su paletina y su cinturón blanco. Al feliz padre casi se le sale una lágrima!

Gracias muchá! Está preciosa. Casi parece de juguete. Y saben una cosa: mi mamá todavía guarda la mía de cuando tenía un año

- No te creo!
- La que ustedes le han regalado hoy al nene y la que yo usé de pequeño las voy a enmarcar y poner en mi cuarto. Solo que aquel la deje y va para el enmarcado. Se va a ver "nais" cuando la ponga a la par del cuadro que tengo de El Mero, Mero! El Jesús de Candelaria.

Otra nena y su papi:

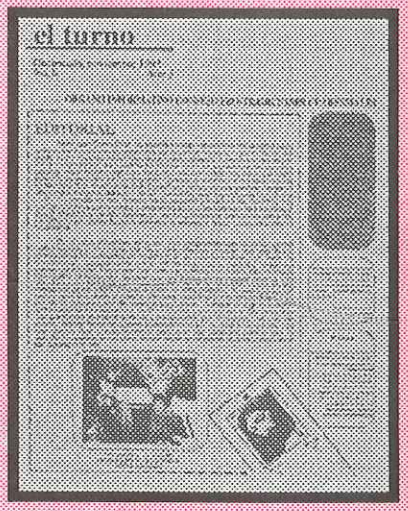
- Papito... Y ese aserrín, ¿para qué es?
- Es para el nacimiento
- Ah! Yo pensé que era para la alfombra.
- No. Esa la haremos en abril. Para el Señor de los Milagros.
- ¿Y por qué no hacemos una alfombra para el niñito? A él le va a gustar mucho!
- Si mijita pero las alfombras son para la Semana Santa
- Ala papi! Yo quiero que le hagamos una alfombra!
- Hagamos un trato pues... Le hacemos su nacimiento al niño y con el aserrín que le sobre, le hacemos una pequeña alfombrita al Nazareno que tenemos en la casa.
- Vaya! Está bien!

¿Le parece esto extraño? A mi no! Es más, podría escribir muchas anécdotas más de niños como estos.

Niños que toman una escoba y la toman como si fuera el bolillo de una Procesión. No faltando el respeto. Al contrario, con la inocencia propia de la niñez y la devoción sincera de la infancia. Niños que piden zapatos negros, porque en la Recolección no los dejan cargar con los tenis que llevan al colegio. Niños que son arrullados con marchas, que las balbucean y que entre ellos y Dios, están claros de cuál es su marcha favorita. Niños nuestros.... Hijos de cucuruchos... Herederos abnegados de una centenaria tradición.

PARQUEO LOS DOS

10 años acompañándole en la fila



Consejo
Pro-Tradiciones
Cuaresmales

VELACION ANTIGÜEÑA EN EL MUSEO DE LA SEMANA SANTA

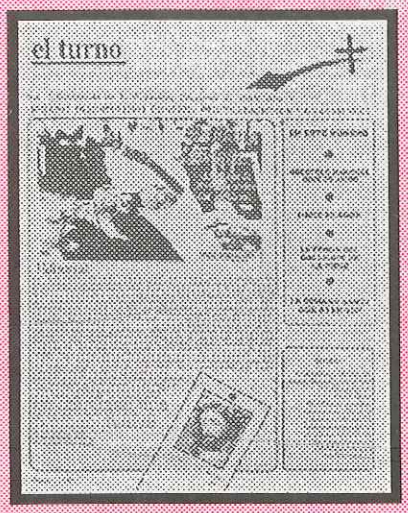
Segundo viernes de Cuaresma, 14 de marzo de 2003

Habrá Marchas Fúnebres en vivo y platillos típicos

8ª. avenida 4-52 zona 1

Teléfono: 232-8006, Guatemala, C.A.

Museo de la Semana Santa



DEL PASO
CAFE BISTRO

COMIDA MEDITERRÁNEA E INTERNACIONAL
MÚSICA EN VIVO LOS DÍAS JUEVES

Distrito Cultural 4 Grados Norte, zona 4
Teléfonos: 385-9046 y 47

Hermano Cucurucho

Juan Fernando Girón

perdona la confianza en llamarte hermano, como en tratarte de tú, yo que jamás he sido cucurucho...

Son mas de las veinte horas de un día miércoles muy especial. Recién acaba de concluír la Santa Misa, dentro de la cual la liturgia propia del día, hubo de recordarnos la conversión al Evangelio. Los resabios de los ramos benditos durante la anterior Semana Mayor, empiezan a resbalar por mi frente, a causa de la agitación por poder llegar a mi objetivo: La emisora radial. En medio del tráfico propio de la mitad de la semana, el equipo de mi automóvil me ha ofrecido un repertorio añorado por largos meses, de marchas fúnebres, mensajes, saludos, itinerarios y en fin, todo ese contenido auditivo tan especial que caracteriza la época, sin igual para muchos de nosotros.

Una hermosa marcha fúnebre empieza a ser interpretada, cuando mi mente empieza a hacer un recorrido imaginario por el tiempo, en estos diez años de nuestra participación a través de este importante medio de comunicación: me ubico a finales de 1993, cuando Neto nos presentó a su amigo César Roca, para ofrecernos un espacio en la Radio Estrella. Recuerdo muy bien aquella plática en la casa de Milton, en donde César nos explicaba "hay algunas Hermandades que quieren participar con nosotros, y ustedes como son un grupo nuevo podrían incorporarse y hacer algo distinto". Meses después, en otra reunión del mes de febrero de 1994, sin ninguna experiencia radial pero con mucho entusiasmo, después de manejar algunas alternativas, decidimos "bautizar" a nuestro espacio, con un nombre sugestivo y que despertara el orgullo de los cargadores al experimentar su llegada a un cortejo procesional... "Se levantan las andas"; tanto fue el éxito de nuestra expresión, que con posterioridad y con mucha frecuencia, los locutores de la "Estrella" lo utilizaron para transmitir al aire este momento sublime, antes de dar inicio la granadera...

Terminada la Semana Santa de aquel año, nos embarcamos en nueva aventura, no por demás interesante: UN PROGRAMA DE MARCHAS DE CUARESMA, FUERA DE LA CUARESMA. Algo raro verdad ? Pero en otra reunión acordamos darle alas al proyecto, con mucha fé en Dios, y así salió a la vida nuestra segunda presentación "De la Pascua a la Cuaresma". Quizá si hubiéramos imaginado el rotundo éxito que íbamos a tener, cuando la gente empezó a contar los días para llegar al último viernes de cada mes y poder revivir sus sentimientos cuaresmales durante sesenta minutos, esta faena se hubiera iniciado mucho tiempo antes...en fin. La marcha sigue sonando en la radio, y ahora me agolpan los recuerdos de tantos personajes que han hecho uso de nuestros micrófonos... Otto René Mancilla relatando cómo empezó a producir Semana Santa en Guatemala, o bien Alberto Flores narrando la historia del "pórtico" escrito allá por los años sesentas, con una temperatura del medio ambiente, que siempre se torna sofocante... o quizá don Julio García Córdova, agradeciendo la condecoración que le otorgamos al vocero de la Semana Santa vivida en una Jerusalém de América. Y qué decir de aquel año que Neto llevó al recordado maestro Basilio Chapas para brindar un concierto de marchas en vivo, en los mismos estudios de la Estrella, o cuando Guillermo Lira se llevó el primer concurso de conocimientos de nuestro programa. Pero no podía faltar desde luego, en este viaje imaginario al que usted me acompaña, las faenas tan especiales con mis compañeros del Consejo, gracias a una idea de Milton, porque es Viernes de Dolores y por lo tanto, HOY EN LA VISPERA...VIVIENDO LA TRADICION, que empezó por 25 minutos y ahora vá por seis horas, o el recorrido de la unidad móvil de la emisora, abriéndose paso con dificultad entre las multitudes que van en pos del templo, para relatarles los momentos previos y posteriores al inicio de un cortejo procesional; las carreras por llegar siempre a tiempo, y con la información completa con el folletito informativo con el itinerario, alegoría de andas, etc... todo con el afán que nos ha inspirado siempre como lo es servir a usted. Memorias...agradables memorias de estos momentos tan gratos, difícilmente olvidables.

La marcha fúnebre en la radio concluye, y un locutor despide el programa. En ese momento mi mente retorna al presente, me debo dar prisa pues en breves minutos la historia se repetirá de nuevo. Ingreso a la estación radial, y allí está siempre mi gran amigo Erwin Delgado, "el artífice de las noches radiales de Cuaresma", con su amplia sonrisa y un corazón dedicado al servicio, listo en los controles. También están todos mis amigos del Consejo, preparados y dispuestos para nuestro programa de bienvenida; en esos momentos pienso en silencio "Gracias Señor", y me instalo en la cabina. Estoy listo para salir al aire, y Milton me entrega una fotocopia, cuyo texto al cual inicio dando lectura, dice así...

HERMANO CUCURUCHO...

Y perdona la confianza en llamarte hermano, como en tratarte de tú, yo que jamás he sido cucurucho...

UNA CUARESMA MAS HA DADO INICIO...¿Qué acontecimientos se recordarán en este año?? ¡Sólo Dios sabe!!!†

AGENCIA DE SEGUROS Y FIANZAS
CARLOS ILLESCAS RIVERA

CAFETERÍA
SANTO DOMINGO
C.C. PERI-ROOSEVELT

El cucurucho que camina delante de usted

Luis Gerardo

Disculpe, me permite unos minutos de su tiempo

Buenas tardes, que bueno volverlo a ver en la ya tradicional velación que organiza el Consejo Pro-Tradiciones Cuaresmales cada segundo Viernes de Cuaresma. Le resultará extraño el hecho que me dirija a Usted con cierto tono familiar, pero déjeme comentarle que lo hago con el mayor respeto. Usted no se recuerda de mi, pero Yo sí de Usted, ya que ambos compartimos muchas cosas en común. Déjeme comentarle algunas de ellas: Al igual que Usted, Yo acudí un cada vez más lejano Primer Domingo de Cuaresma a inscribirme.....¿ Se recuerda ?

Juntos participamos de la gran afluencia de finales de los 90s (ahora del siglo pasado). Más de alguna vez pernoctamos haciendo alguna de las colas, y en la madrugada Usted me invitó a un café y Yo lo invité a un pan dulce.

Ambos nos encontramos en las afueras del Templo de San José cada primer Jueves de Cuaresma, y nos reconocemos debido a la gran sonrisa que nuestro rostro refleja, ya que nuestra época predilecta del año por fin ha llegado.

Talvéz no se recuerde de mí, pero estoy seguro que juntos participamos de las procesiones infantiles y hoy en día las miramos con nostalgia, ya que al igual que Yo, Usted lleva a sus hijos a participar de ellas, tal y como lo hicieron nuestros padres hace varios años atrás. Increíble, la escena parece repetirse, pero los protagonistas son otros.

Por supuesto que ambos tuvimos nuestros años de San Juanero y varias veces hicimos sufrir a los timoneles. Hemos observado como nuestra generación de cucuruchos hoy en día prolifera en dichas actividades y varios de nuestros contemporáneos hoy forman parte de diversas directivas.

Ambos coincidimos en conciertos de marchas fúnebres, velaciones, procesiones y en la sintonía de los distintos programas de Radio. Juntos los reportamos, y no podemos dejar de escuchar uno solo. - Le aseguro que ya comenzó a recordar-. Si, soy aquel que un Viernes de Cuaresma coincidió con Usted en la Velación de Jesús Nazareno de la Caída, el mismo con el que se tomó un refresco el día de la procesión. Somos los que desde muy temprano estamos en la entrega de turnos y alguna vez lo felicité por que le asignaron una buena cuadra. Somos aquellos que la gente mira con las manos llenas el Sábado de Ramos, ya que no nos alcanzan para guardar cromos, discos, instructivos , programas, y todo lo que podamos adquirir.

Seguro estoy de que Usted y Yo alguna vez cargamos el mismo turno, aquel a inmediaciones de la Iglesia de la Merced. Talvéz previo a que las andas llegaran, entablamos un pequeño diálogo, y después del turno retornamos a las filas.

Fuimos de los que aguantamos la fuerte lluvia del Domingo de Ramos del año 2000, y no nos imaginábamos que lo mismo nos sucedería un año después.

Al igual que muchos, no perdemos por ningún motivo las diversas salidas de las procesiones, y por supuesto, madrugamos para tener un buen lugar en la de Jesús Nazareno de la Merced. Yo soy aquel que Usted vio derramar una discreta lágrima cuando Jesús pasó muy cerca del lugar donde nos encontrábamos.

Usted y Yo tenemos muchas cosas en común, como ha podido ver. Hemos caminado una procesión entera con calor y frío, sin comer ni beber, y no nos interesa que los demás lo sepan. Tratamos de guardar silencio en las procesiones, razón por la cual no me tiene presente, pero ambos compartimos el mismo silencio. Cuando lo que hoy comienza termina, no olvidamos nuestras procesiones y añoramos las marcha fúnebres como nunca. Ambos las escuchamos en nuestro hogar, no importando si es Mayo, Agosto o Diciembre, y estoy seguro de que no somos los únicos. Más de algún Viernes nos hemos encontrado visitando a Jesús de la Merced y a Jesús de Candelaria. Creo que no se ha recordado del todo de mí, pero Yo si de Usted y creo que es el momento justo de que sepa quien soy. Talvez no recuerde mi nombre, es más, creo que no nos hemos presentado- No importa- y aunque no seamos amigos ni hablemos todo el año, ambos tenemos mucho en común... ¿ Quién soy, o mis títulos ?... Es lo de menos, ya que no quiero que Usted me recuerde por esto. Quiero que me recuerde y me identifique como uno de los tantos que viste de túnica y camina en las filas, así, quiero que me recuerde.

Ahora permítame estrecharle la mano, me presento ....

Yo soy el cucurucho que ha caminado adelante de Usted. †

FARMACIA Y DROGUERÍA
IME
(IMPORTADORA DE MEDICAMENTOS)

APOYANDO NUESTRAS TRADICIONES

10a. avenida 4-01 zona 1
Teléfono: 220-8930, Guatemala, C. A.

El arte en nuestras tradiciones

Michele Pinsker

En Guatemala podemos mencionar que existen dos épocas que marcan nuestras tradiciones las cuales están de la mano con el arte popular, siendo el ciclo Navideño y el de Cuaresma y Semana Santa. Estas fiestas tienen un encanto especial en nuestro país ya que se mezclan con el colorido, el aroma de la naturaleza y el sabor de la cocina chapina.

El papel, cartón, esponja, manta, alambre, alfileres, pintura, engrudo son algunos elementos sencillos y al alcance de todos que al combinarlos con la imaginación y creatividad se transforman en verdaderas obras de arte. Hoy en día se cuenta con otro tipo de materiales tal como el duroport, fibra de vidrio y algunos productos ya preparados como texturizados, piezas elaboradas en cerámica con un toque antiguo las cuales nos ayudan aún mas a elaborar una escena de la época romana, griega o de los paisajes de Israel, Palestina o Egipto.

La Navidad se caracteriza por los Nacimientos y la Semana Santa por los huertos, los cuales pueden ser similares en su elaboración y objetivo ya que son altares domésticos elaborados en las casas de los devotos que quieren tener un espacio dedicado a Jesús Niño, Jesús Nazareno o a la Santísima Virgen.

Cuando la capital fue trasladada a la Nueva Guatemala de la Asunción, las obras de arte como cuadros, platería, tallas e imágenes de mayor devoción también fueron ubicadas en las nuevas iglesias del Valle de la Virgen, por lo que los artistas y artesanos de la noble ciudad de Santiago de los Caballeros tuvieron que reemplazarlos de alguna manera. Una de las técnicas utilizadas es el "colage" o encolados los cuales aún son utilizados en las andas procesionales, iglesias o en las casas particulares.

Los trabajos estilo "colage" pueden compararse al "papel maché" que significa papel mascado y cuyos únicos elementos son papel, agua y cola blanca que se convierten en una masa modelable con cualidades semejantes al barro. El arte de trabajar el papel se desarrolla en Persia y en la India, posteriormente se introdujo en el siglo XVII en Europa. Hoy en día los trabajos en "papel maché" tienen un sitio relevante en el arte y está al alcance de toda persona que tenga la inquietud de crear algún objeto con sus manos la cual puede adaptarse a las formas mas caprichosas y con un poco de habilidad se pueden modelar fantásticas estatuas.

Como una experiencia pesonal puedo contarles que hace un año tuve la suerte de aprender de un verdadero maestro ésta técnica y a raíz de ello en mi casa elaboramos casi treinta piezas entre ángeles pastores y niños para hacer un nacimiento como siempre habíamos deseado. Con paciencia convertimos la manta mojada con cola en la vestimenta de los pobladores de Belén, pintándolos con una gran variedad de colores. Posteriormente una buena parte de los pastores se utilizaron en el Museo de la Semana Santa para elaborar la escena de la octava estación del Vía Crucis "El encuentro de Jesús con las Mujeres de Jerusalem", el cual fue complementado con columnas elaboradas con tubos de cartón y una plataforma simulando roca compuesta de cajas de carton y papel, todo ello pintado con una variedad de colores para darle el efecto deseado.

La próxima vez que usted vea un anda procesional, un huerto o un nacimiento deténgase un momento para admirar cada pieza y si se lo propone usted también podrá hacer una obra de arte, y digo obra de arte ya que será una pieza única y lo mas importante es que fue hecha con sus propias manos.†

Recuerdos de antaño

Zitra Odeveq

Los años han pasado por mi o bien yo he pasado por él, no sé, los recuerdos de ayer se me vienen a la mente, bien dice aquel viejo refrán: recordar es vivir y vivir para recordar. La alegría de esta época me hacen recordar mi infancia, a todos los que gustamos de la Cuaresma y Semana Santa nos place hacer una retrospectiva de una de las fases de la vida más alegre y llena de gozo, desde que el colegio se detenía por un lapso de casi 11 días, para otros era más sí la capiuza comenzaba con anterioridad. La visita del viernes a Jesús de Candelaria, y después si llegabas un poco tarde, el Vía Crucis con el Niñito Jesús cantado tan solemnemente por el Padre Maco, dándole un toque de tradición y al mismo tiempo de alegría, ya que cada viernesque pasaba, nos acercaba más a los días mayores, hasta culminar con el ansiado Viernes de Dolores y en nuestra mente el decir, mañana no hay colegio, los deberes los terminé ayer y los que faltan hasta el lunes de pascua ¡Mejor ni pienso en eso!. Los Huertos de la Antigua adornados con alfombras y frutas, aquel olor a maduro perfumado de nardos y azucenas, y la imagen de aquel Nazareno al fondo, observando su veneración y nuestra fe, hasta culminar con un viernes en especial en el cual se llevaba a cabo su Velación, aquella velación llena de vendedores de chucherías chapinas, cocinadas con leña de gravilea, que en verdad son unas delicias al paladar, y solo escuchabas el decir de tu madre o abuela cuidado no te vayas a empachar, no, si mi estomago come hasta piedras, ¡comprame esas tostadas con salsa y frijol, abue!, aquella vieja enjuta que mira con orgullo un vastago de su árbol genealógico y en verdad en el fondo no niega nada por la devoción que ha transmitido. Las alfombras de pino adornadas con ramitos de corozo, ¡Oh flor divina, palmera típica de mi tierra, que creces en aquellas tierras llanas y calientes de mi patria y que de lejos vienes a rendirle culto al paso de nuestro señor!

Elaborador de alfombras, devoto por tradición y que tus hijos emulan tu oficio en la época más linda, por amor a nuestro señor. El olor que invade la calle, la admiración de tu teñido y el arte decorativo y que con fe muestra nuestras mejores galas, alamedas que mudas se quedan al verte pasar, adornadas con hermosura y amor, aquel que luego pasará para dejarnos su bendición. Procesiones de antaño, de gente que ya no está, pero que hoy estamos nosotros manteniendo esta tradición y así pasa la procesión acompañada de música sacra, el compás de tu nota nos hace tomar el ritmo de una vida, nos vemos las caras, cucuruchos de morado púrpura, parieciera que el tiempo nos toma, pero nosotros le tomamos a él, legando a nuestros hijos nuestra costumbre y habitud. ¡Oh Jesús, el Nazareno con la cruz a cuestas y el de la serena mirada, tu que seguirás saliendo cuando yo no esté, que mi generación siga esta bella devoción!

Viva nuestra tradición, viva nuestra patria y que Dios nos siga permitiendo cargar hasta llegar al ocaso de nuestra vida. Gracias Abuelo, Gracias Padre, Gracias hijo!!!†

Quienes somos a los 10 años

Ernesto García Melgar

BUENOS DÍAS, BUENAS TARDES, BUENAS NOCHES; no sé en qué parte del día estará leyendo este artículo o tal vez haciendo una fila para inscribirse o escuchando un programa de marchas fúnebres.

Hace ya 10 años que formamos el Consejo Pro Tradiciones Cuaresmales, pensando en conservar una de las tradiciones más relevantes que existen en nuestra bella GUATEMALA como es la CUARESMA Y LA SEMANA SANTA. Me recuerdo que en las primeras reuniones que tuvimos, platicamos muy largo y tendido acerca de la SEMANA SANTA que recientemente había pasado, algunas veces se platicaba de los adornos, los significados y también de algunas marchas fúnebres en especial.

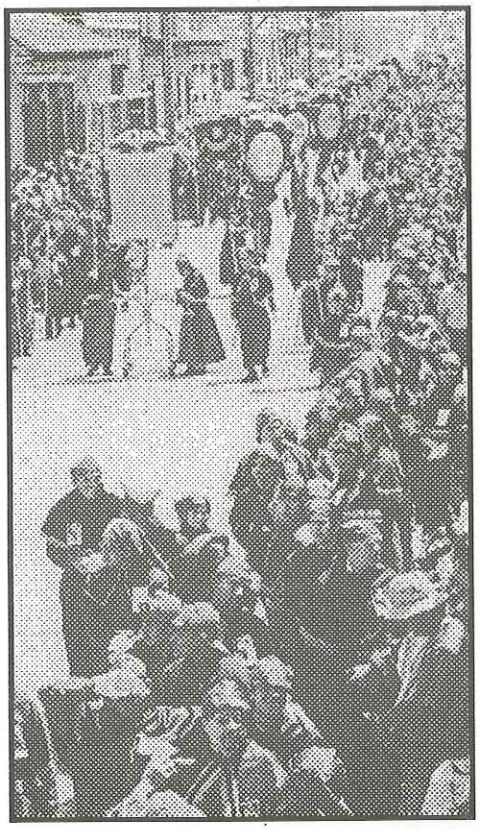
A lo largo de las reuniones nos fuimos dando cuenta de la importancia que llegamos a tener para los cucuruchos y las devotas cargadoras que nos escuchan por la radio, visitan el Museo, leen EL TURNO y nos acompañan en las diferentes actividades que realizamos. Me recuerdo también, que lo que más nos costó fue el crear lo que hoy se conoce como El Turno, los programas de la radio (DE LA PASCUA A LA CUARESMA Y SE LEVANTAN LAS ANDAS), así también la creación del MUSEO DE LA CUARESMA Y LA SEMANA SANTA.

Me llevaría mucho tiempo en comentarle otras actividades y anécdotas que hemos tenido durante estos 10 años; lo que si quiero es agradecer a todas las personas que de una u otra forma se han identificado con nosotros para la realización de las diversas actividades y proyectos que hemos realizado. También quiero dar un agradecimiento especial a todas las familias que integran el Consejo Pro Tradiciones Cuaresmales por todo lo que hemos compartido, ya que hemos formado una amistad muy bonita.

Hoy me toca dar una descripción de nuestro grupo al arribar a 10 años de vida. Por lo que les puedo contar, somos un grupo de profesionales que al igual que ustedes nos gusta la Cuaresma y la Semana Santa y es la época que esperamos con más ansiedad durante todo el año, todos con una mentalidad puesta en las manos de Nuestro Creador. Que nuestra misión es ayudar a que siga creciendo el fervor y a recordar y guardar esos días en que se conmemora la muerte y resurrección de Jesucristo y que no se pierdan estas costumbres y tradiciones que nos identifican mundialmente y hacen única a Guatemala. También nos sentimos como una familia ya que nos apoyamos en los buenos, duros y tristes momentos que todo ser humano pasa en la vida, ya que estoy viviendo una etapa tal vez una de las más duras, me falta la persona que me enseñó a ser cucurucho, que me enseñó a vivir la Cuaresma y valorar todos los momentos tan bellos que existen en esta época. Hoy ya no existe aquella persona con la que gocé las procesiones desde muy pequeño; con el que aprendí a comer de los ricos platos de esta época; pero sé que siempre me está viendo y escuchando todos los proyectos y metas que nos trazamos en el grupo. Bueno, son dos papás del Consejo que están allá arriba viéndonos, y han de comentar, oigan en qué proyectos se están metiendo estos muchachos, pero siempre salen adelante!

Le deseo una Feliz Cuaresma y Semana Santa esperando que hoy con su fe y devoción ayuden a que cada día estas sean más relevantes y sean un orgullo para las generaciones venideras.†

El Cucurucho



MUSICALES URBINA

PRESENTE EN LAS TRADICIONES DEL PUEBLO DE GUATEMALA

5a. avenida 13-19 zona 1
Teléfono: 253-8235, Guatemala, C. A.

Nuestras procesiones como muestras de amor a la Santísima Virgen de Dolores

Marta Flores

Una de las mayores glorias de Guatemala, es la de ser católica. Guatemala, al igual que los demás pueblos católicos del mundo proclama solemnemente su religión católica, de manera especial en los grandes días de Semana Santa. Y lo hace por medio de las procesiones que estremecen a todo aquel que las ve pasar. Todas las Hermandades de la ciudad, departamentos, pueblos, aldeas etc., lucen sus mejores galas para enaltecer a las imágenes de su devoción. Y, es entonces cuando nos damos cuenta que Guatemala es poseedora de valiosísimas imágenes elaboradas por grandes artistas.

En todas las procesiones que se realizan durante la Semana Santa, después de la Imagen del Nuestro Señor Jesucristo, viene siempre la Imagen de nuestra Señora de Los Dolores o Nuestra Señora de la Soledad. Algunos la llaman sencillamente la Imagen de la Dolorosa.

Y, Quien es la Dolorosa?, Pues es sencillamente, la imagen de la Virgen Maria que representa a una madre atribulada por todas las penas y dolores que sufre o ha sufrido por la muerte de su hijo.

Llevar, pues, en hombros a la Santísima Virgen o Imagen de la Dolorosa como le llamamos, es una forma de manifestarle nuestra solidaridad ante el sufrimiento que tuvo por la pasión y muerte de su Santísimo hijo, y muy especialmente aprender a sufrir así como sufrió ella. La Santísima Virgen sufrió el mayor martirio que podamos imaginarnos, martirio que le profetizó el anciano Simeón cuando le dijo: "y una espada atravesará tu alma".

La actitud de Maria, ante el sufrimiento que tuvo, es digna de imitarla, no solo la mujer, sino también los varones, pues también el varón sufre o ha sufrido y para ella no existe solo la mujer, todos somos sus hijos y como tales debemos de aprender a sufrir con ella. Por eso considero, que las procesiones son muestras o manifestaciones de amor a la Santísima Virgen, pues en ellas vemos a hombres que son Marianos de corazón y se esfuerzan porque las ornamentaciones de las andas, por muy sencillas que sean, sean un culto digno de la Santísima Virgen.

Es de felicitar a los miembros varones de las distintas hermandades que se esmeran en la ornamentación de las Andas de la Santísima virgen, San Juan y Maria Magdalena, pues ya la Procesión de la Santísima Virgen no se queda rezagada como sucedía anteriormente, pues hay mayor preocupación porque su procesión también lleve una buena banda, una buena ornamentación y que destaque. Y créanme, hay muchos hombres que añoran llevar en hombros a la Santísima Virgen y sin embargo, porque la costumbre y la tradición lo imponen, en algunas Hermandades no lo aceptan. Y que decir de las devotas cargadoras, ellas merecen un galardón especial por esa fe y esta tradición mantenida durante muchos años, la mayoría de ellas lo son desde niñas, quizás porque sus padres las guiaron por ese camino, pero continuaron su tradición porque así aprendieron a amar a la Santísima Virgen y ya como mujeres a sufrir como ella. Ojalá que ese amor y devoción continué porque la devota cargadora es la protagonista principal de la procesión de la Santísima Virgen. †

Crónica de los 10 años

Milton Estuardo Argueta Pinto

" Te agradecemos, Señor, que nos hallemos reunidos un Jueves más.
Te agradecemos, Señor, por las risas, la alegría y el buen rato que vamos a pasar.
Te pedimos que ilumines nuestra mente para que se nos ocurran buenas ideas
y nos ayudes a conseguir los medios para realizarlas.
Con gusto te ofrendamos este trabajo.
Acompáñanos en el camino de regreso, vela por los nuestros, manténnos siempre juntos
y concédenos volver a cargar"

(Oración que se reza al inicio de cada sesión del Consejo Pro Tradiciones Cuaresmales, la noche de cada jueves de año.)

Ya casi era Semana Santa, cuando Oscar me llamó desde Los Angeles para pedir la ayuda de sus amigos cucuruchos de Guatemala. El video casero que había filmado durante la Semana Santa del año anterior había sido un éxito entre los guatemaltecos que vivían en Estados Unidos y la empresa para la que trabajaba había decidido patrocinar uno nuevo para este año. Era la Semana Santa de 1992. Con algunos contratiempos y penas (el papá de Oscar fallece el Martes Santo de ese año), el proyecto siguió su marcha. Debido a la premura del tiempo no fue posible filmar muchas cosas. Sin embargo, Juan, Neto, Tisha y yo hicimos lo posible por ayudar en la producción. Al año siguiente, Oscar decidió continuar con el proyecto y ahora con más tiempo, se nos ocurrió hacer un video tipo documental que mostrara cómo toda la fase de prepararación de una procesión, que generalmente pasa desapercibida, hasta que la procesión sale a la calle. Y así, requerimos la ayuda de las hermandades de la Recolección que nos permitieron filmar, durante el año, todo este proceso. La última escena de la primera parte es precisamente la noche del Viernes de Dolores de 1993, cuando las andas de Jesús del Consuelo se trasladan de la bodega a la iglesia. Ya para entonces, toda la fase de presentación de proyectos, aprobación del adorno y su elaboración habían sido debidamente filmados.

Al grupo se había unido Juan Pablo Arce y desde el inicio del proceso hasta las filmaciones, habíamos trabajado elaborando los textos del video, identificado las escenasa filmar según el texto y hasta en la musicalización. A mediados de ese año, Oscar nos manda el video terminado con un encargo más: exhíbanlo y difúndanlo en Guatemala. Nos reunimos una noche para verlo en mi casa y planear el evento para proyectarlo. ¡Quien nos iba a decir que esa sería la primera de muchas reuniones semanales durante los próximos diez años!. A media planificación, ya emocionados por la belleza de la producción, empezamos a cuestionarnos sobre cómo debíamos de exhibirlo. Es decir, en que calidad lo presentaríamos: ¿Haríamos las invitaciones a título personal? ¿Nos presentaríamos con uno grupo de amigos? O bien ¿los institucionalizábamos? Es decir, ¿constituíamos un grupo formalmente hablando y que a nombre de éste se presentara? De esta forma, creíamos darle más seriedad al evento. Y esta fue la idea que prevaleció. Aún recuerdo la sesión de una lluviosa noche de junio en la que en la sala de mi casa y usando un pizarrón para marcadores, Juan Pablo anotó cada uno de los nombres que se proponían para bautizar al nuevo grupo, hasta que en un momento Rodolfo Ortíz (Tisha) sugirió

"Consejo Pro Tradiciones Cuaresmales" y por unanimidad ese fue electo. Esa misma noche escogimos la fecha del 24 de julio para presentar públicamente el video y también decidimos que era la oportunidad de hacer un público reconocimiento a alguien que casi cincuenta años atrás, había jugado un papel determinante en la conservación y evolución de estas tradiciones: don Mario Ruata Asturias. Con ello se quería evidenciar cuál era la finalidad del nuevo grupo. Y así sucedió: aquél sábado el Salón Dorado del Teatro Nacional, conseguido por Neto, estaba a reventar. Al final habíamos colocado una banda para una audición después de la proyección. Tisha llevó en su pick up la silla de don Mario y el inolvidable Otto René Mancilla fue el Maestro de Ceremonias. Cómo dice el chavo del ocho "sin querer queriendo" había nacido oficialmente el Consejo Pro Tradiciones Cuaresmales. También a mediados de año, en una piñata, no recuerdo bien de quien, comenzamos a hablar de lo bonito que sería tener un periódico de cucuruchos y que saliera regularmente. Alguien dijo entonces que había llegado el momento de hacer algo por conservar lo que tanto nos gusta y no limitarnos a vivirla cada año. Ya habíamos comenzado con el video y debíamos seguir; nos tocaba hacer algo, era nuestro turno. De ahí a bautizar el periódico con el nombre de "El Turno" fue solo un paso. Sale por primera vez en noviembre de ese año, causando una agradable sorpresa entre todos. A mano, lo repartimos de manera gratuita en las filas de la procesión de velación del Señor Sepultado de la Recolección y en la presentación del video en La Merced de Antigua Guatemala, ante un lleno espectacular. El calor comenzaba a hacerse presente. Venía la Cuaresma y debíamos seguir en la aventura en la que nos habíamos metido. Había que hacer un nuevo video, sacar el segundo número de "El Turno" y complementar con algo que nos permitiera darnos a conocer masivamente. Y para esto, qué mejor que tener nuestro propio programa de radio. Juan habló con la Radio Estrella, de la que llegaría a convertirse casi en locutor, negoció el espacio y obtuvo el horario para la Cuaresma de 1994 que aún tenemos hoy: las 8.30 pm. Vuelta a pensar en el nombre del programa. En el turno No. 1 había aparecido un artículo de Juan con el nombre del instante que todo cucurucho espera: el de levantar las andas, así que propuso que como era el inicio de nuestro programa, equivalía al inicio del cortejo y el incio es precisamente, el momento en que las andas se levantan y así nace "Se levantan las andas". Un programa concebido desde el primer día para tener un contenido distinto. Desde entonces hemos buscado que a través de ese espacio, todos conozcamos mejor nuestras tradiciones para apreciarlas y conservarlas; de ahí su contenido más bien anecdótico y cultural que religioso. Y tuvo una gran aceptación. Por supuesto, no fue de un día para otro. Cada noche ganábamos un poco de simpatía y audiencia, hasta cuando hacia el final de la primera temporada la gente ya nos llamaba o nos enviaba mensajes, muchos de ellos ya con la nostalgia del fin inminente de la temporada. Había que seguir innovando. ¿Qué pasaría si la Cuaresma no terminaba y se vivía todo el año? ¿Qué pasaría si todo el año hubieran marchas y habláramos de lo que tanto nos gusta? ¿No se empalagaría la gente?. La radio ofrecía esa posibilidad, así que decidimos valernos de ella y continuar, mensualmente, con un programa cuaresmal, no importa si era mayo, agosto, octubre o el mismísimo diciembre. No sin alguna preocupación sobre cómo sería tomado este proyecto, nace entonces "De la pascua a la Cuaresma" que como dice Pavel Gaitán, ha llegado a ser una tradición el último viernes de cada mes. ¿Cómo fue recibido este proyecto? Pues diez temporadas anuales ininterrumpidas al aire son la mejor respuesta. Pues volviendo a la Cuaresma de 1994, aparece el segundo número de "El Turno", cuya página central reproducía "La leyenda del último cucurucho". Igual que el primero, se imprimió en color morado. Desde entonces y por algún tiempo, nuestro periódico sería conocido como "el moradito". No puedo dejar de recordar algunas peripecias para venderlo. Una vez se nos ocurrió poner un punto fijo de venta, en la piñatería "La Estrella"; otras veces reclutamos una fuerza de venta que recorría de arriba para abajo las distintas colas y en otras oportunidades, lo hicimos nosotros mismos. Durante algún tiempo, "El Turno" salió dos veces al año, la primera vez en Cuaresma y la segunda en Noviembre para las velaciones de fin de año. Razones estrictamente presupuestarias nos han hecho que lo publiquemos solo para estea época, pero confiamos en tener mas periodicidad algún día. Aquél año se filma el mejor video del Consejo, con una secuencia de introducción con fotos y películas super ocho viejas, que con mucho esfuerzo logramos recolectar. Al año siguiente Juan invita a Jorge Mario a unirse al grupo e iniciamos la señalización de algunas calles como vías procesionales, consignado el nombre antiguo de la calle. La primera placa la develamos en la primera avenida, en la casa del maestro alfombrero don Chente Azurdia, ya fallecido. Aún se encuentra en esa pared. El año está a medio camino. Con mucha ilusión presentamos el video en Santo Domingo, a un lleno completo y repetimos la experiencia en noviembre otra vez en La Merced. En una de las sesiones de los jueves, a mediados de 1995, el Dr. Gerardo Ramírez comenta que había visitado la sede del Museo Nacional de Historia y que tiene mucho espacio disponible, espacio que podíamos ocupar montando una exposición permanente sobre la Semana Santa. Esa noche había nacido la idea de lo que hasta hoy es nuestro proyecto más querido: nuestro Museo de la Semana Santa. La idea fue aprobada y desde ese día comenzamos a planificarlo: desde la obtención de enseres para exhibir hasta la de recursos económicos para montarlo. Recuerdo muy bien cuando a finales de aquel año, fuimos con Juan Fernando a recoger los enseres que la Hermandad Cruzados de Cristo nos prestó, siendo la primera en responder a nuestra solicitud. Aquél sábado por la tarde, la gente volvía a vernos, entre risueña y extrañada, cuando a lo largo de la dieciocho calle caminábamos ya con una lanza, un farol y un uniforme de romano, bajo brazo y casco en mano. El primer sábado de Cuaresma de 1996 inauguramos el proyecto, en el segundo piso del Museo Nacional de Historia, con el nombre de "Sala Histórica de la Semana Santa", en salas que nosotros pintamos y acondicionamos con todo e instalación eléctrica. En ese lugar estaríamos por espacio de año y medio aproximadamente, cuando se nos pidió devolver las salas pues el Mueso Nacional de Historia requería usar su espacio en sus exposiciones. Con mucha tristeza desmontamos el proyecto y guardamos todo en una pequeña construcción que servía de guardianía en un terreno de Labor de Castilla, donde actualmente vive Juan. Ahí dormirían cuadros y enseres un reposo de aproximadamente dos años. De una conversación casual con la dueña de la casa que actuamente ocupa el Museo, me entero que la casa está desocupada. Mejor ubicación no podía haber; estaba situada en pleno centro y en vía procesional. Le comento que dese hace algún tiempo estábamos buscando un lugar así y me dice que la vaya a ver. Mi esposa y mis etonces pequeñas hijas me acompañan la tarde de un sábado. Al entrar, mi imaginación vuela y ya veo los montajes en cada sala. Se los comentó a todos en la próxima sesión y sin mucha discusión me dicen "entrémole, Dios proveerá". Así que, sin un solo centavo, tomamos en alquiler la casa. Ya con un compromiso adquirido, la vuelvo a ir a ver y al abrir la puerta y constatar el estado de la casa, siento una sensación de vacío en el estómago y pienso "¿A qué nos metimos?" Gracias a Juan y a su amistad con el entonces alcalde Berger, logramos inscribir la casa en Renacentro y el patrocionio de la Municipalidad al proyecto consiste en la restauración de la casa. Con muchísimo esfuerzo e igual ilusión, abrimos el Museo de la Semana Santa en su nueva sede, el 18 de agosto de 1998 como parte del Festival del Centro Histórico. Es el año en que ingresan Roger y Martita. Poco después, Michele y Luis Gerardo se unirían a nosotros para conformar el grupo como lo conocemos ahora. Al año siguiente se lleva a cabo la primera Velación Antigueña y en 1999, la mejor exposición que hemos hecho: "Así fue el siglo" con el patrocinio de ADESCA. Seguimos trabajando: en el 2001 participamos en la convocatoria que el BID hace para financiar proyectos culturales, con el proyecto de el "Libro de la Semana Santa guatemalteca", con la participación de la Fundación G & T Continental, como contrapartida del BID. Nos adjudican el proyecto y comenzamos a darle forma a lo que hoy es el precioso y único "Libro de la Semana Santa guatemalteca" cuya venta sirve en gran medida, para mantener el Museo. Y así llegamos al 2002, en cuya Cuaresma el libro sale a la venta. 2003: Han pasado diez años de aventuras, sustos, risas e inmensas satisfacciones. Diez años en los que cada jueves, nos reunimos y comenzamos nuestra sesión, con la oración que aparece al inicio. Diez años de hablar, vivir y trabajar por lo que tanto nos gusta todo el año. Diez años de forjar una amistad sincera e incondicional. Y es que si alguien me preguntara qué es lo mejor que me ha dejado esta década, sin duda respondería: **los mejores amigos que cualquier persona pudiera tener.** †

Se llevará una buena impresión de nosotros...

...y un buen diseño, un buen servicio, alta calidad y un excelente precio.

Llámenos al 232-4832

Imprenta Elquetal